# La España.

**Edicion de Madrid.** MADRID. Se suscribe: lib. de Monier, Carr. de San Gerónimo, 10; id. de Tieso, Carretas, 7; id. de Cuesta, Mayor, 3, y en la Admon. de LA ESPAÑA, Factor, 9, pral.; 12 rs. mes. **Sábado 8 de Febrero de 1851.** PROVINCIAS. Se suscribe: Oficinas de Correos y principales librerías, y por libranza franca al administrador de ESPAÑA; 21 reales un mes; 60 un trimestre; 220 un a **Año IV. Núm.** 873

## ESTERIOR.

Las noticias recibidas ayer de Alemania presentan la cuestion de la Confederacion germánica bajo un nuevo punto de vista. Parece que á consecuencia de los últimos incidentes parlamentarios ocurridos en Francia, y temiendo el Austria y la Prusia que pudieran seguir adelante, produciendo alarmas en unos y alentando las esperanzas de otros, trataron de apresurar á cualquier costa la organizacion federal; pero habiendo desaparecido aquellas circunstancias, han vuelto los plenipotenciarios á sus antiguas disusiones, suscitándose á cada paso obstáculos y dificultades.

Se asegura que no pudiendo el gobierno austriaco soportar por mas tiempo la carga del ejército, que cada dia es mas pesada, ha resuelto verificar una reduccion de 150.000 hombres, licenciando cierto número de soldados por compañía, esceptuando de esta medida los cuerpos que se hallan en Italia, Bohemia y Holstein.

Parece que se han suscitado graves dificultades entre el gobierno prusiano y el de Dinamarca con motivo de la ocupacion de las fortalezas de Rendsburgo y Federicia, las cuales, segun el último, pertenecen al ducado de Schleswig, mientras que el primero sostiene que corresponden al de Holstein. Sin perjuicio de aclarar este punto, la fortaleza de Rendsburgo ha sido ocupada por una division compuesta de cuatro batallones austriacos y otros tantos prusianos.

La segunda Cámara prusiana procedió el 31 á la eleccion de presidente y vice-presidente, habiendo sido nombrado para el primer cargo el conde SCHWERIN y para el segundo el señor GEPPERT. Es decir que han triunfado los candidatos de la oposicion.

Segun las últimas noticias de Suiza, el órden se hallaba allí completamente restablecido. En Berna se sostenia el partido conservador; pero en la mayor parte de los demas cantones, los preponderantes eran los demócratas; así es que á pesar de las disposiciones tomadas por el directorio para dar satisfaccion á las potencias estrangeras con respecto á los emigrados, estos andan por donde les acomoda, y aun se asegura que han vuelto á Ginebra.

Nada ocurre en Italia digno de mencion.

Los periódicos ingleses continúan ocupándose de la cuestion religiosa, formando conjeturas acerca de lo que de ella dirá el discurso de la Corona. El *Morning Advertiser* asegura que el Gabinete está acorde en lo que debe manifestarse, y supone que solo emplearé frases vagas sobre la necesidad de conservar la supremacía de la reina contra las usurpaciones estrangeras y de defender la religion protestante.

Por otra parte se asegura que el Gabinete no ha podido desentenderse de los lamentos de los protestantes de Irlanda para que no se les abandone esperando la causa de su iglesia de la de Inglaterra, y que está resuelto á que las medidas tomadas en favor de la una sean estensivas á la otra. Pero esto equivale á decir que no hará nada, pues no es de suponer que trate de volver medio siglo atrás para restablecer las medidas vejatorias que el tiempo ha hecho que vayan poco á poco desapareciendo. Lo que resultará probablemente es que el Gabinete tendrá la desgracia de no contestar á nadie y de disgustar á todo el mundo: á los protestantes fanáticos, porque no tomará medidas severas y no entra en un camino de persecucion; y á los católicos y á los partidarios del principio de libertad, porque no dejará de hacer alguna cosa que vaya á incomodarle. Todo esto es una consecuencia legítima del abordamiento con que lord JOHN RUSSELL lanzó al público su famosa carta al obispo de Durham. Después de haber exacerbado con ella las pasiones, y viendo que la mayoría de sus compañeros no quieren seguirle por el camino que ha trazado, se ha resuelto á retroceder. Veremos cuáles son al fin las disposiciones que propone, aunque desde luego puede asegurarse que si las medidas que tome en Inglaterra han de ser estensivas á Irlanda, no tendrán los católicos grandes motivos de incomodidad. Podrá prohibírseles á los prelados que usen de los títulos de sus diócesis; pero esto no impedirá que el clero y los fieles reconozcan en ellos á sus obispos y pastores. No el estado de Inglaterra, ni el espíritu del siglo consienten que se toque á las conciencias, y bajo este punto de vista, el gobierno, si se empeñase en una lucha imprudente, podria levantar grandes tempestades.

Su eminencia el cardenal WISEMAN, que habia pasado á Irlanda, se halla de regreso en Inglaterra. El 31 administró en la catedral de San Jorge de Lóndres el sacramento de la Confirmacion á unos 700 niños de ambos sexos.

La autoridad habia prohibido la representacion del una pantomima en que se ridiculizaba al mariscal HAYNAU con motivo del lance que ocurrió en la fábrica de cerveza.

Los periódicos de Paris vienen completamente exhaustos de noticias. El 2, que es el dia á que corresponden, estuvo cerrada la Bolsa, y no celebró sesion á las ocho.

Vuelve á hablarse de proyectos y manejos de los legitimistas para facilitar una reaccion. Se dice que entre el duque de BORDEOS y sus primos los príncipes de la casa de Orleans hay frecuentes comunicaciones, y que están completamente acordes sobre lo que debe hacerse. El de JOINVILLE se presentará candidato á las próximas elecciones para presidente, y si consigue su objeto, preparará el terreno para el restablecimiento de la dinastía legítima. En nuestro concepto todas estas voces han sido esparcidas por los familiares del Elíseo con objeto de preparar el terreno electoral. LUIS NAPOLEON no cuenta con la reforma de la Constitucion, y no tiene mas medio de continuar en el mando que el de ser reelegido, pues aun cuando lo prohibe la ley fundamental, apelará él al principio de la soberanía nacional, superior para este caso á todas las leyes escritas.

Segun parte telegráfico, los fondos públicos se sostienen bien en Paris: el 3 quedó el 5 á 96—85: el 3 á 57-75. 3 por 100 español 36 1/8. Interior 33 5/8.

Lóndres 1.º Consolidados 96 1/2 5/8. 3 por 100 español 36 1/8 1/4 Deuda activa 18 3/4. Pasivo 3 3/4 7/8.

## INTERIOR

De los bailes y fiestas que se preparan para el próximo Carnaval se ocupan con preferencia los diarios de todas las provincias: en muchas han empezado ya los bailes de máscaras, los que, segun noticias, estan muy concurridos y animados.

Las lluvias y los temporales han sido muy frecuentes en casi toda la costa del Mediterráneo y comarcas limítrofes. Las lluvias han sido por lo general sumamente beneficiosas para las sementeras y arbolados, y especialmente en aquellas provincias que, como en la de Almería, estaban los campos sedientos hacia algunos años. La abundancia de aguas, sin embargo, ha puesto en muy mal estado algunos caminos, sacado de cáuce á varios ríos y torrentes, los que con sus inundaciones han causado daños de consideracion. Tambien han caido muchas y copiosas nevadas

De los temporales han resultado muchos desastres marítimos, de varios de los cuales nos hemos ocupado en números anteriores, habiéndolo tambien hoy de algunos en otro lugar del periódico, y especialmente de los naufragios ocurridos en las costas de Valencia.

El dia 2 se ha celebrado en Barcelona la junta general de accionistas del Banco de aquella capital. Presidió la reunion el comisario régio don Manuel de Larrain.

Segun la Memoria leida á la junta, el esta lo del Banco es satisfactorio. En el último semestre se han recibido 83 depósitos, y se han devuelto 97. El número de cuentas corrientes nuevamente abiertas asciende á 31; cadurió una y quedaron 490 en 31 de diciembre. Su movimiento total por cobros y pagos, asciende á pesos fuertes 25 337,550'925. Superando en 3.231,295'380 pesos al del semestre anterior. El movimiento medio diario, resulta ser de pesos fuertes 220,720'454.

La parte de billetes que ha podido recogerse en dicho semestre asciende solamente á pesos fuertes 19,350; tanto es la estimacion en que estan.

Segun el balance general de ganancias y pérdidas; resulta un beneficio líquido de 49,959'205 duros; faltaban por consiguiente 40 duros 795 milésimos para el repartimiento de 20,000 por utilidades del semestre, ó sea un reparto de cuatro duros por accion. La junta directiva cede de su retribucion en vista de esto el importe de aquel déficit, opinando en consecuencia que el dividendo que debe acordar la general sea de cuatro duros por cada una de las 5,000 acciones emitidas.

Los mozos de la escuadra de Cataluña van dando buena cuenta de los bandidos, que como saben nuestros lectores, vagaban por Vallés cometiendo algunas fechorías. He aquí lo que dice el *Sol*:

«Dijimos hace tres ó cuatro dias que en la parte del Vallés habia aparecido una pandilla de ladrones; pero tambien añadiamos que nuestras autoridades y mozos de las escuadras darian de ellos buena cuenta. Pues bien, nuestros pronósticos se han realizado ya al menos en parte. Dos individuos de esa pandilla acababan de robar uno de estos dias á un arriero en el bosque llamado Argelaguet, término de Junqueras, á media hora de Sabadell, cuando el valiente mozo de la subdivision de esta villa Andrés Benages, noticioso de esta fechoría, se lanzó solo en persecucion de los criminales. Alcanzólos en el punto llamado la Creu Alta, y con un arrojo y serenidad superior á todo elogio les rindió en el acto, aunque poco despues acudieron varios paisanos á ayudarle.

Conducidos á Sabadell, el subcabo de aquella subdivision se incorporó á ellos, y acordó que fuesen trasladados á esta capital á disposicion del Excmo. señor capitan general, para ser encausados por la comision militar, atendido á ser, como ellos mismos confesaron, autores de varios robos perpetrados en cuadrilla.

Al ser conducidos á esta capital, y al pasar por el Coll de Moncada, anochecido ya, dijo un carretero que por allí transitaba, que acababan de atravesar la carretera tres hombres de muy mala catadura, de los cuales él habria sido seguramente víctima sin la aparicion de la partida de mozos que conducian los dos presos. Los mozos no quisieron perder esta ocasion de prestar un nuevo servicio, y tomaron la direccion que el carretero les indicó habian tomado los tres sospechosos. Mas hé aquí que los dos mozos que quedaron custodiando los dos bandidos, se vieron en un grande apuro; pues los presos, que temian el juicio de la comision militar, viéndose ya casi de noche cuerpo á cuerpo con solos dos mozos, quisieron probar fortuna, y comenzó una lucha sanguinaria, aunque el resultado no podia menos de ser favorable á los mozos, como que los bandidos murieron, el uno luchando con uno de los dos mozos, y el otro mientras huia, alcanzado por un balazo.

Los demas mozos de la partida acudieron bien pronto á los gritos de sus compañeros y al ruido de los tiros, abandonando la operacion que habian emprendido, aunque ya no era necesaria su asistencia.

Esto era anoche, y hoy los cadáveres de los dos bandidos han estado espuestos todo el dia en la plaza de Moncada, no sin satisfaccion de los honrados vecinos de esta comarca, á causa de verse libres de dos criminales muy conocidos y temidos por sus atentados.

Llamábanse el uno José Pagés, natural de Vich, y el otro Ramon Ballús, de Olot. Iban armados de una pistola cargada y de una disforme navaja, y pertrechados con pólvora y balas, y además con una cuerda de esas que usan los mozos de la escuadra, y que hace sospechar que iriam con objeto de coger á algun infeliz para despues exigirle un buen rescate.

De esta manera las mozos de las escuadras van adquiriendo cada dia mayor crédito y títulos mas relevantes á la gratitud de los pueblos: de esta manera va purgándose el pais, pues los criminales irán cayendo, como han caido esos dos de esta suerte, harto merecida, nos estamos ocupando.

Escriben de Villanueva y Geltrú (Cataluña) que la miseria que en los años últimos se presentaba tan terrible para los trabajadores, ofrece en el actual un aspecto mas favorable. Los jornaleros hallan donde ocuparse, y aunque se ven algunos desvalidos á quienes es necesario socorrer, son los que faltos de salud y robustez no pueden resistir las fatigas del trabajo corporal. Los campos ofrecen el cuadro mas halagüeño, y los trigos, á pesar de no abundar en aquel pais, ostentan una frescura y lozanía bastantes por ahora á servir de grato consuelo á las fatigas del pobre labrador, y alimentar en su corazon la fundada esperanza de recoger el ópimo fruto de sus afanes y desvelos.

Segun nos dicen de Valencia, la infanta doña Josefa continúa cada dia sintiéndose mas aliviada de la indisposicion que motivó su viaje á aquella capital.

El *Diario Mercantil*, periódico que se publica en Valencia, asegura que se han remesado á aquella comandancia de marina cantidades de bastante consideracion, algunas de las cuales servirán para atender á las necesidades de otros departamentos.

Ha llegado á Cádiz un cabo de á ochenta, fundido por la maestranza de Sevilla y con destino á la esposicion de Lóndres. Segun nos dicen, está fundiéndose con el mayor esmero otro de hierro, calibre de á ocho, con el único objeto de que se vea que tambien se trabaja en aquella maestranza por este sistema.

Recordarán nuestros lectores, que S. A. la serenísima señora infanta doña Luisa Fernanda dispuso que con el plausible motivo de su cumpleaños se distribuyesen 4.000 reales á los pobres de Sevilla: no ha sido esta la sola limosna que en aquel dia hicieron los augustos duques de Montpensier. Respecto á estas y á los pormenores del besamanos, hé aquí lo que dice un diario sevillano:

«Por personas que asistieron al último besamanos celebrado en el palacio de Santelmo, hemos sabido que los nuevos salones en los cuales SS. AA. tuvieron á bien recibir, estan adornados con una suntuosidad verdaderamente régia, compitiendo en ellos la riqueza con la elegancia y el buen gusto. Uno de ellos, destinado á sala de armas, contiene preciosos objetos artísticos pertenecientes á varios paises y épocas, recogidos algunos de ellos por el Sermo. Sr. duque de Montpensier en sus viajes por el Oriente. Estan colocados en riquísimos escaparates, cuyas labores, como tambien las de las puertas, silleria y demás muebles, todos construidas en esta capital, prueban el adelanto de nuestras artes y la proteccion que estas reciben de SS. AA. RR. Animados nuestros príncipes de los mejores deseos en favor de nuestra industria, apelaron esclusivamente á los artistas sevillanos para adornar su palacio; y segun noticias, no han tenido por qué arrepentirse.

Tambien hemos oido hablar con encomio del salon en el cual tuvo lugar el banquete dado por SS. AA. RR. el mismo dia del besamanos, con asistencia de las autoridades y personas notables de la poblacion.

Dícese, pues, que el citado salon es tambien digno de la régia morada, siendo especialmente notables los tapices de que está revestido, sobre los cuales no pudo menos de fijarse con agradable sorpresa la atencion de todos los concurrentes, á pesar de lo mucho bueno que en el palacio habian visto. Causó igualmente muy buen efecto el adorno de la escalera, que consistia en flores de todas las estaciones, criadas sin duda en invernáculos; de lo cual se infiere que si mucho es la riqueza del palacio, no será menor la de los jardines, en los cuales SS. AA. RR. dan trabajo á muchos brazos y el consiguiente sustento á un buen número de familias.

Ya que de SS. AA. hemos hablado, debemos añadir que además de los 4,000 rs. que para limosna remitieron al señor corregidor y cuya distribucion se ha publicado, remitieron tambien con igual objeto otros 2,000 rs. al Excmo. señor cardenal arzobispo de esta diócesis, por cuya mayordomía mayor han sido distribuidos.

Por último, la Rinconada y Alcalá del Rio, en cuyos términos radican algunas fincas de SS. AA., participaron de iguales beneficios, y al efecto recibieron algunas cantidades.»

El cardenal arzobispo de Sevilla ha estado en estos últimos dias practicando los ejercicios para ganar el santo jubileo, haciendo al efecto la visita de los templos en compañía de sus capellanes y de los colegiales del seminario. Su Emma. iba á pié con toda su comitiva y recorrió las iglesias indicadas en su edicto, del que ya nos hemos ocupado.

Ha vuelto á tomar posesion del gobierno de la provincia de Córdoba el señor don Juan Bautista Enriquez, trasladado á la de Alicante con el mismo cargo, hace pocos dias, y nombrado nuevamente gobernador de Córdoba.

El señor Guerra ha cesado ya en el cargo de gobernador de la provincia de la Coruña, encargándose interinamente del mando político el vice-presidente del Consejo provincial, y de la parte económica el inspector de aduanas y resguardos.

Tambien ha tomado posesion del gobierno de la provincia de Granada el señor don Fernando Alvarez de Sotomayor.

VITORIA 4 de febrero.

Continúa este pais en una paz octaviana sin temor alguno de que se altere. Han llegado á su respectivo destino las últimas compañías del regimiento de América acantonado en este distrito militar. Las del segundo batallon que dan guarnicion á esta plaza, hicieron su entrada el dia 30 del próximo pasado con tal oportunidad, que hallándose las tropas tendidas en parada, formaron en ella sin pasar siquiera á los cuarteles. Aquel dia, cumpleaños de S. A. R. la infanta doña María Luisa Fernanda, se celebró aquí con toda solemnidad. El capitan general tuvo córte á la cual concurrieron el gobernador y demas autoridades de la provincia. En seguida, acompañado del general segundo cabo y de su estado mayor, revistó las tropas de la guarnicion, acto á que la benignidad del tiempo prestó gran lucimiento. A la noche hubo tambien baile en la capitanía general.

Ya indiqué á Vds. en mi anterior comunicacion la ansiedad con que esta fiesta era aguardada y la conmocion que su anuncio habia producido. El resultado no defraudó las esperanzas ni dejó de corresponder al rumor de los preparativos. No recordamos en efecto una reunion mas suntuosa y elegante en esta ciudad. Las esquelas de convite prescribian el traje de etiqueta; pero si esta era debida al respeto que se merece la augusta princesa á quien el general Lara consagraba el obsequio, no escluia cierta franqueza y cordialidad que daban al baile un carácter particular. Bien merecian especial descripcion los trages de algunas señoras que competian en riqueza ó buen gusto con los de la córte: pero me hago el cargo de que no estoy en ella y que Vds. calificarian de pretension exagerada semejante paso. Ya se sabe el desden con que se mira en Madrid á *lo de provincia*; pero no creo que el mas acérrimo madrileño trasladado aquella noche á la reunion del capitan general, dejase de confesar que Córte de Madrid y en capitales de tercer órden hay lujo, y lo que es mas, belleza y buen tono.

El baile duró hasta las tres de la mañana. En toda la noche se sirvieron con profusion toda clase de refrescos, dulces, pouches y emparedados.

Anúnciase para los últimos dias de este mes otro baile de trages y las señoras estan ya bullendo de aquí para allí, indecisas aun entre los trages de costumbres, históricos ó de capricho. Por manera que el general Lara está causando una verdadera revolucion en el bello sexo; y si como se asegura lo trasladan á la capitanía general de Sevilla, bien puede asegurarse que tanto por su galantería como por su conducta oficial, dejaria en esta ciudad recuerdos que no se desvanecerán tan fácilmente. (*De nuestro corresponsal.*)

ALMERIA 4 de febrero.

Con la abundante lluvia que con temporal de poniente hemos tenido estos dias, han quedado los campos satisfechos de riego, el campo de Nijar y el de Roquetas se han empantanado, y si no falta otra lluvia en marzo, la cosecha será colmada. El pantano de Nijar está casi lleno. En las playas de Roquetas envistió el bergantin *Washington*, norte-americano, cargado de café, azúcar y palo de tinte; se ha aprovechado casi todo el cargo, y el casco sin arboladura y jarcia se ha rematado en ocho mil y pico de reales.

Se verificaron dias pasados dos visitas domiciliarias por el gefe de los carabineros, próvios los requisitos mandados para esos casos, y dió por resultado dos aprehensiones de género de algodon inglés de unos cuatro ó seis mil reales cada una.

La elaboracion de las minas sigue en abundancia, aunque algo penosa la conduccion por estar todas las sierras cubiertas de nieve.

La esportacion se reduce al plomo que se embarca á 58 rs. quintal de primera, la barrilla á 20 rs. quintal, el esparto á 30 rs. el millar, unidad de este género de comercio, que consta de veintiocho haces de veinte libras cada uno. (*De nuestro corresponsal.*)

**Ejecucion de un reo.** Escriben de Villareal (Valencia) con fecha del 3, que á las once de la mañana habia sido ejecutada en aquella villa la pena de muerte en garrote en la persona de José Bonét y Adell, presenciando la ejecucion con argolla Rafael Vidal (a) Chalvano, el cual está condenado á cadena perpétua. Este espectáculo imponente y rara vez visto en aquellas poblaciones, ha causado bastante sensacion en el público, que ha llenado la plaza de la ejecucion y las calles del tránsito para ver á los reos. De estos, el primero, ha conservado su serenidad hasta el último momento, en el que ha pedido perdon á los espectadores: Vidal al contrario, ha estado sumamente abatido, y su consternacion le permitia con dificultad sostenerse, hasta que concluido el acto ha sido devuelto á la cárcel para ser conducido á su destino. La causa ha sido sustanciada por el tribunal militar en Castellon por robos en despoblado, y fallada en consejo de guerra contra dichos dos sugetos y Pascual Molet y Prades, sentenciado tambien á cadena perpétua, el cual se halla actualmente enfermo en este hospital de resultas de una herida que recibió al intentar el último robo que no llegó á perpetrarse al anochecer del dia 1.º de noviembre último, de cuya herida se cree morirá. Los tres habian estado ya en presidio por hechos semejantes, y el Bonet anteriormente en la faccion, de donde en virtud del indulto general, regresó á dicha villa, pueblo de su naturaleza, en donde no abandonó sus perniciosos instintos que le han conducido al patíbulo. En la madrugada del 3, estando en la capilla, se ha desposado (prévia la oportuna licencia del diocesano) con una parienta suya, con la que hacia vida marital y de quien tenia dos hijos, la cual estuvo complicada con el mismo en otra causa de robo que se le siguió en el juzgado de aquella villa en el año de 1845.

[illegible] provincia de Alicante, nos dicen que se ha encontrado ahogado á un hombre que cayó en un hoyo lleno de agua que hay en aquellas inmediaciones.

**Comercio de cereales.** En el último trimestre del año próximo anterior habia de existencias en Córdoba 175,368 fanegas de trigo, 63,108 de cebada, 4,260 de habas, y 17,698 arrobas de garbanzos. Se han importado 5,018 fanegas de trigo, 3,216 de cebada, 2,012 de habas, y 3,737 arrobas de garbanzos. Se han esportado 2,900 fanegas de habas y 976 arrobas de garbanzos. Se han consumido 46,000 fanegas de trigo, 12,000 de cebada y 9,000 arrobas de garbanzos, habiéndose sembrado 22,790 fanegas de trigo, 11,185 de cebada y 3,094 de habas, quedando de existencias por lo tanto en dicha capital para el actual trimestre 114,590 fanegas de trigo, 43,139 de cebada, 308 de habas, y 14,459 arrobas de garbanzos.

**Filarmonía ratonil.** Recordarán nuestros lectores los varios anuncios que han publicado los periódicos barceloneses referentes á los descubrimientos de ratas y ratones que cantaban con la mas dulce melodía cual si fueran ruiseñores ó canarios. Con motivo de uno de estos estupendos descubrimientos, hecho hace muy pocos dias, dice un diario de esta córte lo siguiente:

«El acantillo de las ratas filarmónicas se va formalizando ya en la capital de los antiguos condes. Parece, pues, cosa resuelta que la aficion á la música que distingue á los barceloneses, ha trascendido á los ha-

# FOLLETIN.

## FRANCISCO EL BORDE.

POR

JORGE SAND.

VIII.

Cuando Francisco y la Severa se pusieron en camino, estaba ya anocheciendo; y al pasar por junto al estanque de Rochefolle habia ya cerrado la noche. Todavía no habia salido la luna, y el camino, que por aquel sitio suele siempre estar lleno de baches, entonces lo estaba tambien.

Francisco arreaba al jumento y le hacia caminar aprisa, porque queria cuanto antes dejar en su casa á la Severa para ir al lado de Magdalena.

Pero la Severa, que no tenia tanta prisa, empezó á hacerse la señorona y á decir que tenia miedo, que era menester andar mas despacio, porque el jumento no tenia buen paso y la iba á dejar caer.

—Bah! dijo Francisco sin hacerla caso; esta será la primera vez que diga Vd. semejante cosa; porque en mi vida he visto yo un jumento tan manso!

—Qué travieso eres, Francisco! dijo la Severa en tono de chanza como si Francisco hubiera dicho alguna picardía.

—Ah! nada de eso, á fé mia! respondió el muchacho figurándose que le hacia burla la Severa.

—Vamos al trote ahora á la bajada?

—Sí; no tenga Vd. miedo; este jumento trota muy bien.

Como iban al trote, la Severa, que era una muger muy gorda, respiraba con dificultad y no pudo seguir la conversacion con gran sentimiento suyo, porque intentaba engatusar al jóven con sus melosas palabras. Pero no quiso dar á entender que no era bastante jóven y robusta para soportar la fatiga, y así fué que no habló una palabra gran parte del camino.

Cuando llegaron al bosque de los Castaños, dijo de repente:

—Aguarda, Francisco; deten, amigo mio; al jumento se le ha caido una herradura.

—Aun cuando se le cayeran todas, dijo Francisco, no tengo clavos ni martillo para volvérselas á poner.

—Pero que no se pierda la herradura. Una herradura cuesta mucho dinero; no faltaba mas! Bájate, Francisco, y búscala.

—Cát! Aunque la estuviera buscando dos horas, como hay tantos baches no la encontraria. Y además, mis ojos no ven en la oscuridad.

—En verdad, Francisco, dijo la Severa con acento de burla y de requiebro, en verdad que tus ojos brillan como si fuesen luciérnagas.

—Pues qué, me ve Vd. los ojos á través del cogote? respondió Francisco tomándolo á broma.

—Ahora no te los veo, dijo la Severa dando un gran suspiro, tan grande como ella; pero te los he visto otras veces!

—Y eso qué? replicó el inocente Francisco. Déjelos Vd. estar, que mis ojos no se han metido con nadie.

—Me parece, dijo á esta sazon la criada del cura, que se puede pasar por alto esa parte de la historia. Nada importa saber ó dejar de saber las razones de que se valió aquella mala muger para engañar al pobre Francisco.

—No tenga Vd. cuidado, tia Mónica, respondió el capataz; me callaré lo que no deba decirse. Ya sé que estoy hablando delante de jóvenes y mediré bien mis palabras.

—Qué edad tiene Vd., Francisco? le dijo la Severa tratándole de *usted* para darle á entender que le tenia en mucha estima.

—Oh! A fé mia que no lo sé fijamente, respondió Francisco que empezaba ya á conocer la astucia de aquella muger. Nunca me entretengo en sacar la cuenta de mis años.

—Dicen que tiene Vd. diez y siete, prosiguió la Severa. Pero yo no lo creo: lo menos tiene Vd. veinte, porque está Vd. ya hecho un buen mozo y pronto le saldrá la barba.

—Lo mismo me da, dijo Francisco bostezando á mismo tiempo.

—Eh, que andamos muy deprisa, querido, y se me ha caido la bolsa!

—Diantre! esclamó Francisco, que no la suponia tan astuta como era; pues es preciso que se baje Vd. á cojerla.

Se apeó Francisco y la ayudó á bajarse: no dejó ella de apoyarse en él mas de lo que debiera y se le figuró al pobre muchacho que pesaba mas que un saco de trigo.

Aparentó la Severa que andaba buscando la bolsa aunque la tenia guardada en el bolsillo, y Francisco se alejó cinco ó seis pasos de distancia, teniendo del cabestro al jumento.

—Y Vd. no me ayuda á buscarla?

—Tengo que contener al jumento, contestó Francisco, porque se acuerda de la pollina y se escapará si le dejo suelto.

La Severa se puso á buscar la bolsa en el sitio en que estaba parado el jumento, al lado de Francisco, que conoció por esto que lo que habia perdido era el juicio y no la bolsa.

—No estábamos aquí cuando Vd. dijo que se le habia caido la bolsa. Aquí es seguro que no la encontrará Vd.

—Crees que es mentira, malicioso? Dijo la Severa tirándole suavemente de la oreja; si; eres muy malicioso...

Pero Francisco retrocedió y no quiso retozar.

—No, no, dijo; si ha buscado Vd. ya la bolsa, echemos á andar, que tengo mas ganas de dormir que de hablar.

—Hablemos algo, dijo la Severa, despues de haber vuelto á montar en el jumento; hablando, como dicen, no se siente el camino.

—No sé de qué hablar, dijo Francisco; porque no se me ocurre nada en este momento.

La Severa empezaba ya á enfadarse; pero no se apeaba de sus trece.

—Parece mentira que este muchacho no tenga ni pizca de malicia, se dijo á sí misma. Si yo le hago extraviarse un poco del camino, bien puede ser que se detenga un rato conmigo.

—Vamos descaminados por aquí, le dijo; seguramente debe ser esta la primera vez que viene Vd. por estos sitios. Yo conozco mejor el camino. Por ahí, por ahí; si no, vamos á tener que pasar la noche en el bosque, Francisco.

Pero Francisco, con solo pasar una vez por un camino, tenia tan buena memoria, que se acordaba de él aunque fuese al cabo de un año.

—No, no, dijo; vamos bien; yo no me equivoco. Es por aquí: ya conocerá Vd. que no tengo muchas ganas de pasar la noche andando por el bosque.

Por último, cuando llegaron á casa de la Severa, esta quiso hacerle pasar allí la noche, diciendo que era muy tarde, y que la noche estaba muy oscura y los caminos malos.

Pero Francisco no se curó de semejantes palabras; arreó al jumento, le hizo andar á toda prisa, y se volvió al molino, donde le estaba aguardando Magdalena Blanchet.

IX.

No contó Francisco á Magdalena las cosas que le habia dicho la Severa, porque no se atrevió ni á acordarse de ella siquiera.

No sé decir de mí si hubiera tenido tanta prudencia como él; pero al fin, la prudencia es la mejor ciencia, y yo cuento las cosas tales y como fueron. El muchacho era lo mismo que una doncellita.

Sí, se acordó de él la señora Severa, y se figuró que era un muchacho mas malicioso de lo que parecia. Con este pensamiento se le revolvió la bilis, y determinó vengarse en la primera ocasion.

Al dia siguiente, cuando fué á verla Cadet Blanchet, despues de haber dormido la mona, le dijo la Severa que el mozo del molino era un muchacho insolente que se la habia propasado, y que se vió obligada á darle un bofeton para ponerle á raya, porque habia intentado besarla cuando volvian la noche anterior por el bosque.

No era menester tanto para sacar de quicio á Blanchet; pero la Severa creyó que no era aun bastante, y le reprendió ágriamente el que dejase en su casa, á solas con su muger, un criado tan jóven y atrevido como Francisco.

Ya tenemos de repente á Blanchet celoso de su querida y de su muger. Cogió su baston de acebo, se metió el sombrero hasta las cejas y echó á correr hácia el molino.

Afortunadamente no encontró allí á Francisco, porque habia ido á cortar un árbol que Blanchet compró á Blauchard de Guerin, y no debia volver hasta la noche.

Blanchet hubiera querido ir á buscarle; pero temia, si le veian enojado, que los molineros de Guerin se burlasen de él y de sus celos que no eran ya á tiempo, despues de haber abandonado y despreciado á su muger.

Le hubiera tambien aguardado en el molino; pero no queria pasar el dia metido en casa, y la disputa que pensaba tener con su muger no duraria tanto que le tuviese entretenido hasta la noche.

© Biblioteca Nacional de España